



**Rencontres  
de  
l'illustration  
Strasbourg**

2<sup>e</sup>  
édition

**23/03 ————— 02/04/2017**

# ÉDITOS

Pendant une dizaine de jours, le festival Central Vapeur se mêle aux propositions des autres organisateurs de cette deuxième édition des Rencontres de l'illustration de Strasbourg ; la HEAR, le réseau des Médiathèques et les Musées de Strasbourg. Un nouveau partenaire pointe d'ailleurs le bout de son nez en la personne du Shadok, avec deux soirées musicales et graphiques au début de ce temps fort. Central Vapeur a parsemé la ville d'expositions par des artistes confirmés et de jeunes pousses, invité champions et outsiders à la lutte du Battlestar et mis la région Grand Est à l'honneur de son Salon des indépendants. Des éditeurs venus des Ardennes aux Vosges, dont le Nancéen Jochen Gerner avec le Dialogue de dessins, s'y frotteront à leurs homologues Alsaciens, mais aussi au meilleur de l'illustration nationale et européenne.

**Fabien Texier, directeur de Central Vapeur**

Si Strasbourg s'impose comme ville-capitale de la création graphique, la Haute école des arts du Rhin et les artistes qui en sont issus y contribuent pleinement. Cette année 2017 figure à ce titre comme l'une des années où cette réussite s'exprime avec éclat. Lorsque la seconde édition des Rencontres de l'illustration se déploiera dans Strasbourg, les œuvres d'une douzaine d'anciens diplômés de l'atelier d'Illustration seront exposées à New York, dans les locaux du quotidien *New York Times*, à la prestigieuse Society of Illustrators et les illustrateurs présents au MoCCA Arts festival, dont Blutch, passé autrefois par l'atelier d'Illustration, est l'un des invités d'honneur. Peu après, et à l'initiative de l'atelier de Communication graphique, Strasbourg accueillera du 30 mars au 30 avril la seconde biennale de l'édition, regroupant, autour d'un colloque et d'une exposition mettant en valeur le design éditorial contemporain, quelque dix établissements d'enseignement supérieur français et internationaux.

Dans un cahier ou sur un mur, dans la rue ou dans un salon, dans une foire ou dans une librairie, dans son lit ou dans le train, on parcourt avec délice les images et les textes de ces auteurs, dessinateurs, typographes, illustrateurs ou graphistes issus de notre école !

**David Cascaro, directeur de la Haute École des Arts du Rhin**

En tirant un fil rouge entre tous les acteurs de la ville œuvrant dans ce domaine, la première édition des Rencontres de l'Illustration en 2016 a posé les jalons d'une manifestation ambitieuse. Elle a su en effet mettre en lumière la tradition strasbourgeoise de l'illustration tout en valorisant les jeunes talents émergents. Avec cette deuxième édition, il s'agit non seulement de continuer à fédérer les différents projets, mais de les penser d'emblée dans la perspective de ce temps fort. Les différents partenaires ont donc favorisé les coopérations et les coproductions en choisissant d'associer de nouveaux acteurs et en tissant des liens entre eux, en amont. C'est ainsi que l'association Fauteuil Vapeur avec son festival Central Vapeur, le musée Tomi Ungerer, le cabinet des Estampes, le centre de l'illustration de la médiathèque Malraux et la Haute École des Arts du Rhin, sont désormais rejoints par le fonds patrimonial de la médiathèque Malraux, l'Artothèque et bien sûr le Shadok. Cet élargissement atteste de la volonté d'ancrer cette manifestation dans la création contemporaine, voire dans l'avant-garde, comme en témoigne le concert d'ouverture de Slaap au Shadok, illustré par Matthias Picard sur sa palette graphique. Je me réjouis également du rayonnement international de ces Rencontres, et ce, dès l'année dernière, avec notamment la présence des jeunes créateurs strasbourgeois issus de la HEAR, à New York. Nul doute que la renommée nationale et internationale de Jochen Gerner, invité principal cette année, contribuera à donner à cette édition 2017, un large écho dans le monde de l'illustration, bien au-delà de nos frontières.

Inaugurations, vernissages et lancements se succèdent dans une période volontairement ramassée, nous faisant découvrir une programmation dense qui nous transportera quelques mois encore dans le monde de l'édition, du cinéma, du théâtre, du spectacle, de la littérature jeunesse, mais aussi au Japon ou en Allemagne. Ces Rencontres de l'illustration ont déjà une telle résonance que Strasbourg est désormais identifiée comme « une mine d'illustres dessinateurs », comme le titrait *Le Monde* il y a quelques mois. Et *le journal du soir* poursuivait ainsi : « Grâce à son école d'art, à un vivier de jeunes éditeurs et à un coût de la vie modéré, la ville de Gustave Doré s'est imposée comme une capitale de la création graphique. » S'il fallait encore apporter une réponse à la question de la pérennisation de cette manifestation, celle-ci s'impose d'elle-même !

**Roland Ries, Maire de Strasbourg**



L'illustration est à Strasbourg d'une exceptionnelle richesse, patrimoniale et vivante. En témoignent les collections des musées, les fonds et actions des médiathèques, le rayonnement des anciens et actuels élèves de la HEAR, la vitalité du festival, Central Vapeur. Chacune de leurs programmations se croise et s'enrichit lors de cette seconde édition des Rencontres de l'illustration Strasbourg.

## Ouverture des Rencontres en 3 temps au Shadok

LE 23/03

> JEU VIDÉO À 18H

> INAUGURATION À 20H

> CONCERT ILLUSTRÉ À 20H30

### Jeu Vidéo et Illustration: Rencontre avec Ludus Académie

LE 23/03 DE 18H À 19H30

Avez-vous déjà entendu parler de Game Jam ? Le concept est simple, 48h de marathon pour prototyper en équipe un jeu vidéo autour d'une thématique donnée. Auteurs, illustrateurs, musiciens, développeurs et enthousiastes sont conviés le 23 mars pour une rencontre avec Ludus Académie autour du développement de jeux vidéo et de la Game Jam organisée avec le Shadok du 7 au 9 avril spéciale "Strasbourg Laboratoire de Demain".

🆓 Entrée gratuite

📍 Shadok



### Concert illustré : Long FlightAP

LE 23/03 À 20H30

Le groupe strasbourgeois SLAAP (trio post-punk-pop) expérimente sur scène un dialogue entre son et image avec le dessinateur Matthias Picard. Dans une performance inédite et unique d'environ une demi-heure, musique et dessin se retrouvent mêlés dans le même espace-temps, révélant des ambiances aquatiques ou aériennes au fil d'un voyage qui se découvre à l'horizontale. Appuyée sur une composition originale en 5 tableaux, cette expérience laissera une large place à l'improvisation.

🆓 Entrée gratuite | Organisé par le Shadok

📍 Shadok



## L'Amour

**DU 01/03 AU 01/04 (SAUF DI)**

L'Amour éditions rassemble douze jeunes auteurs autour de différents projets d'illustration, d'édition et de création multimédia. Le collectif évolue entre Strasbourg, Paris, Bruxelles, Angoulême et le reste du monde. À l'occasion de la sortie de son numéro 3 *Jeux Olympiques*, l'Amour sort de l'ombre.

Des origines antiques à l'esthétique moderne de cet événement international, alliant drapeaux, foulés, stades, corps luisants, luttes intestines, et jeux glorieux, cet univers démesuré, fascinant ou ridicule, leur a inspiré une édition haute en couleurs. Les trophées, planches originales, drapeaux sérigraphiés, et l'édition en tirage limité seront de la partie.

### 📍 Troc'afé

▶ Central Vapeur

### ⚡ Milleuusage

le 29/03 à 20h



## Du Peps dans les classiques

**DU 07/03 AU 15/04**

Les livres pop-up s'emparent des classiques et tout y passe ! D'Alfred Hitchcock à *Star Wars*, en passant par les contes traditionnels, les dessins de M.C. Escher, *le Lac des cygnes* ou encore *L'étrange Noël de Monsieur Jack*, les héros et les stars sortent des pages ou s'en enfuient d'un coup de tirette. Gare à la baleine de *Moby Dick* ou au Capitaine Crochet ! Des classiques de la littérature, du cinéma et de la musique à découvrir sous un autre angle, grâce à la collection de livres animés « hors-normes » du Centre de l'illustration.

### 📍 Médiathèque Le Pré'O (Oberhausbergen)

▶ Médiathèques

de la Ville de Strasbourg

ⓘ Exposition créée par le Centre de l'Illustration, avec la Médiathèque Ouest

ⓘ Horaires

ma 16h-18h

me 14h-19h

je 16h-18h

ve 16h-18h

sa 10h-16h

### ⚡ Atelier Pêle-mêle

avec Terrains Vagues

le 29/03 à 14h30



## Noire Lumière

**DU 20/03 AU 20/05**

Entre ombres et lumières, vides, pleins et déliés, l'illustration explore souvent les frontières, frôlant la simplicité apparente de l'opposition noir et blanc. Un délicieux voyage fait de silhouettes stylisées et de patience infinie vous attend, en passant par les chemins de traverse du théâtre d'ombres et du film d'animation. Il faudra accepter de se perdre un peu pour explorer les ombrageux chemins de Stéphane Blanquet, EnfilLibres, Antoine Guilloppé, Hippolyte, Marie Michel, Vincent Wagner et bien plus encore. Livres-jeux, kamishibai et films d'animation viendront compléter l'expérience pour prendre part à ce théâtre d'ombres et de papier.

### 📍 Médiathèque

de La Wantzenau

▶ Médiathèques

de la Ville de Strasbourg

ⓘ Exposition créée par le Centre de l'Illustration.

ⓘ Horaires

ma 18h30-20h30

me 9h30-12h et 15h-18h

je 15h30-17h30

ve 15h30-17h30

sa 14h30-16h30

### ⚡ Atelier Papier découpé

avec Marie Michel

le 29/03 à 15h30

EXPOSITION



© Marie Dorléans

# Kamishibai : théâtre d'images

DU 21/03 AU 17/04

Le kamishibai naît dans les rues de Tokyo vers 1930 : un castelet de bois sur une bicyclette, trois battants qui s'ouvrent et l'oncle kamishibai glisse des cartons peints dans le petit théâtre. Il prête sa voix à la renarde blanche, au samourai et plus tard à l'enfant d'Hiroshima... À son apogée, au Japon, vers 1950, cet art divertit ou informe cinq millions de personnes par jour. Depuis les années 1970, le genre essaime en Europe. Le secret de cet art ? L'instant précis où, pendant le spectacle, les planches s'animent. Riche d'un catalogue de près de soixante kamishibais, Callicéphale a été créée par Jean-Luc Burger en 1999. Dès sa création, la maison d'édition s'est orientée vers les théâtres d'images. Callicéphale collabore essentiellement avec des créateurs régionaux et attache de l'importance à ce que le travail entre les illustrateurs, auteurs et graphistes se fasse en commun. Le Centre de l'illustration s'associe à Callicéphale pour vous présenter une exposition et de nombreux ateliers !

📍 **Médiathèque André Malraux – Centre de l'illustration**

► Médiathèques de la Ville de Strasbourg

📌 *En partenariat avec les éditions Callicéphale*

🕒 **Horaires**

ma 12h-19h

me 10h-19h

je 12h-19h

ve 12h-20h

sa 10h-19h

ÉVÉNEMENTS

## Les écoliers créent leurs kamishibais

DU 24/03 AU 22/04

Dans le cadre d'un projet pédagogique (ACMISA) réalisé en partenariat avec le Rectorat et la DRAC, le Centre de l'illustration expose les kamishibais créés par des classes de Maternelle et de Primaire, sous la conduite des illustratrices Maeva Szpirglas, Juliette Boulard et Marie Dorléans et des bibliothécaires des médiathèques.

- 📍 **Médiathèque André Malraux 5<sup>e</sup> étage**
- 📌 *Kamishibais consultables en libre accès*

## Ateliers de création de théâtres d'images

**Marie Dorléans et Thierry Chapeau**, illustrateurs fétiches de Callicéphale, livrent leurs secrets de fabrication aux enfants.

**Atelier avec Marie Dorléans**

- 📍 **Médiathèque HautePierre : 29/03 à 14h**
- 🕒 **Dès 8 ans. Durée : 3h. Sur inscription** au 03 68 98 51 71 ou à la médiathèque.

**Ateliers avec Thierry Chapeau**

- 📍 **Méd. de Holtzheim : 22/03 à 14h**
- 📍 **Méd. de Wolfisheim : 25/03 à 14h30**
- 📍 **Méd. de Mundolsheim : 29/03 à 15h**
- 📍 **Méd. d'Oberhausbergen : 1/04 à 10h**
- 🕒 **Enfants de 8 à 12 ans. Durée 2h30.**
- Sur inscription dans les Médiathèques concernées*

**Atelier d'illustration** avec Céline Delabre

- 📍 **Médiathèque Elsau : 29/03 à 14h30**
- 🕒 **Enfants à partir de 7 ans.**
- Durée : 2 heures. Sur inscription* au 03 88 29 09 26 ou à la médiathèque

## Lectures de kamishibais

Lire des kamishibais, c'est participer à un rituel... Les yeux fixés sur le castelet, attendre le moment où les images s'animent. Cependant, à chaque lecteur son style et à chaque racontée sa magie.

- 📍 **Médiathèque Neudorf : 25/03 à 11h**
- 🕒 **Dès 4 ans. Durée : 40 mn environ. Entrée libre dans la limite des places disponibles**
- 📍 **Médiathèque André Malraux**
- Salle du conte : 25/03 à 16h**
- 🕒 **De 6 à 8 ans. Durée : 45 mn. Sur inscription** auprès du département jeunesse. **Tél : 03 88 45 10 10**
- 📍 **Médiathèque André Malraux**
- Salle du conte : 01/04 à 10h30 & 11h15**
- 🕒 **De 18 mois à trois ans. Durée : 30 mn.**
- Sur inscription auprès du département jeunesse. Tél : 03 88 45 10 10*

EXPOSITION



© Laurent Moreau

## À ciel ouvert

**DU 21/03 AU 08/04**

Présentation d'ouvrages remarquables du fonds patrimonial. Le fonds patrimonial de la Médiathèque André Malraux vous livre les « pépites » de ses collections. Véritable mine d'or pour les illustrateurs, ses réserves ont permis d'établir un lien avec l'œuvre éclatante de l'artiste Dans Le Ciel Tout Va Bien. Le fonds patrimonial, riche de quelque 300 000 ouvrages allant du IX<sup>e</sup> siècle à nos jours, a de quoi nous étonner ! Lycosthène, Kircher, Sébastien Munster, Voulot, Lucien Rudaux dialoguent avec la création contemporaine.

📍 **Fonds Patrimonial Médiathèque André Malraux Salle du Patrimoine**

▶ Médiathèques de la Ville de Strasbourg

ⓘ **Horaires**  
 ma 12h-19h  
 me 10h-19h  
 je 12h-19h  
 ve 12h-20h  
 sa 10h-19h

⚡ **Rencontre**  
 le 24/03 à 17h

TRIPLE EXPOSITION



© Laurent Moreau

## Laurent Moreau

**DU 23/03 AU 09/04 (ME - DI)**  
**DE 14H À 20H**

Diplômé de la HEAR en 2007, illustrateur pour l'édition jeunesse, il a publié chez Hélium, Le Rouergue, Actes Sud Junior, ou encore Gallimard jeunesse. Il réalise également des dessins pour la presse (*XXI*, *The New York Times*...), des affiches, il est aussi batteur dans plusieurs formations post-rock comme Slaap. Il expose une cinquantaine d'œuvres issues de ses séries *Sur des roulettes* et *11x14*. Cette dernière se compose de petits dessins réalisés à la gouache, sur le principe de l'exercice spontané et ne font pas récit. Sur des roulettes est constituée de quatre affiches sérigraphiées, plus narratives : chacune permet à Laurent Moreau d'exprimer son « âme de skateur », tout en jouant avec des décalages produits par les spots qu'il imagine.

📍 **AEDAEN** ▶ Central Vapeur ⓘ **Entrée gratuite**

⚡ **Vernissage de la triple exposition** le 30/03 à 19h

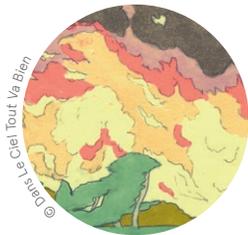


© Jeanne Bischoff

## Jeanne Bischoff

**DU 23/03 AU 09/04 (ME - DI)**  
**DE 14H À 20H**

Née à Nancy en 1978 et diplômée de l'École des Beaux-Arts de Mulhouse, Jeanne Bischoff vit et travaille à Strasbourg, où elle élabore un style de dessin bien à elle, entre l'illustration abstraite et la broderie. Fascinée par les gravures minutieuses de *La Mode illustrée* (éditée entre 1860 et 1932), elle y sélectionne des détails qu'elle découpe, colore et assemble, un peu à la manière d'une scientifique qui aurait remplacé son microscope par un kaléidoscope. Ce protocole expérimental lui permet de dessiner inlassablement des paysages composés de coraux, d'organes et d'étranges plantes maritimes. Débordant de formes et de couleurs, les livres de Jeanne Bischoff retracent ses errances graphiques, tout en nous immergeant dans une lecture qui anime et déploie ses planches.



© Dans Le Ciel Tout Va Bien

## Dans le ciel tout va bien

**DU 23/03 AU 09/04 (ME - DI)  
DE 14H À 20H**

De la vie de Dans Le Ciel Tout Va Bien on dira peu de choses, l'anonymat relevant de la démarche de l'illustrateur. Intéressé par la photographie, le cinéma, la musique et l'écriture, c'est avec le dessin et la couleur qu'il forme son propre langage, singulier et simple. Acteur du milieu de la micro-édition, il a participé pendant plusieurs années à l'organisation du festival Fanzines ! à Paris, et s'autoédite régulièrement, ce qu'il considère comme une « progression parallèle et constante » de son travail. Depuis 2011, Dans Le Ciel Tout Va Bien s'est lancé dans une série de dessins au crayon et au feutre sur post-it, qu'il met en ligne sur les réseaux sociaux et qu'il publie dans des ouvrages.



© Sascha Hommer

## Sascha Hommer

**DU 23/03 AU 07/04  
DE 9H À 19H (SAUF DI)**

Sascha Hommer est un illustrateur allemand résidant à Hambourg. Né en 1979, il a été l'élève d'Anke Feuchtenberger et est un acteur important de la bande dessinée alternative allemande. Outre-Rhin, il a édité pendant dix ans l'anthologie de BD *Orang* et son travail est principalement publié par les éditions Reprodukt. Plusieurs de ses livres sont traduits en français, notamment *Insekt* (Sarbacane, 2007), *Quatre Yeux* (Atrabile, 2013) et *Dri Chinisin* (L'Association, 2013), adaptation de récits de Brigitte Kronauer. Des planches originales et des reproductions de planches, en Allemand et en Français, tirées de ces trois livres seront exposées à cette occasion. L'exposition de ces trois albums coïncidera avec la publication en Français d'*En Chine* (Atrabile) et d'*Au musée* (Delcourt). En partenariat avec le Goethe-Institut et les bibliothèques de l'Université de Strasbourg.

📍 **Bibliothèque universitaire U2U3,**  
▶ Central Vapeur

🗨 **Rencontre avec l'auteur**  
le 30/03 à 17h



© Jochen Gerner - Ed. Sémiose

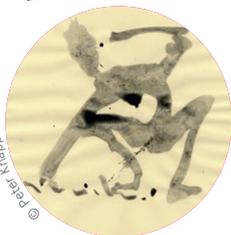
## Jochen Gerner Projet Héraclite

**DU 24/03 AU 01/04**

Jochen Gerner propose aux visiteurs de l'Artothèque de la Ville de Strasbourg un protocole de dessin à activer directement sur les murs de la structure : s'emparant de feutres et de stylos, les usagers font œuvre avec et selon les indications délivrées par l'artiste. Quitter la feuille, mettre en lumière le geste, jouer avec l'espace, réfléchir à la transmission et ajouter sa pierre à l'édifice. L'Artothèque expose également les trois dessins de la série *Branchage* et les deux sérigraphies de la série *Ornithologie* qui ont récemment rejoins le fonds d'œuvres disponibles au prêt.

📍 **Artothèque  
Strasbourg-Neudorf**  
▶ Médiathèques  
de la Ville de Strasbourg  
🕒 **Horaires**  
ma 10h-12h et 14h-18h  
me 10h-12h et 14h-18h  
je 14h-18h  
ve 10h-12h et 14h-19h  
sa 10h-13h et 14h-17h

EXPOSITION



## Peter Knapp, illustrateur. Dessins 1954-2016

**DU 24/03 AU 02/07**

Dans le cadre des Rencontres de l'illustration 2017 de Strasbourg, le musée propose de faire découvrir l'une des multiples facettes de Peter Knapp (né en 1931). Graphiste, peintre, photographe et vidéaste, il s'est notamment fait connaître pour sa direction artistique du magazine *Elle* et pour ses films documentaires. L'ensemble de son œuvre se caractérise par la quête incessante de techniques novatrices, entre autres, dans le domaine de l'illustration. Seront présentés entre autres son processus artistique conservé dans des carnets préparatoires et ses illustrations originales pour le texte de Jorge Semprun, *L'Écriture ou la vie*, édité chez Gallimard en 2012. L'exposition propose une centaine d'œuvres originales provenant de la collection privée de l'artiste.

### 📍 Musée Tomi Ungerer

▶ Musées de la ville de Strasbourg

ⓘ *Entrée (6,50€ et 3,50€ en tarif réduit) permet d'accéder aux ateliers. Le musée est gratuit pour les moins de 18 ans.*

- ⚡ **Visite « Le temps d'une rencontre »**  
le 25/03 à 14h30. Avec Peter Knapp, illustrateur, photographe, graphiste, peintre, cinéaste et vidéaste
- ⚡ **Atelier Jeunes/adultes « Knapp your hands »**  
le 25/03 à 15h30. Atelier chemin de fer avec Eloïse Rey, illustratrice, membre de Central Vapeur ([www.latribunedujellyrodger.com](http://www.latribunedujellyrodger.com))
- ⚡ **Atelier famille « Knappazin »**  
le 26/03 à 14h30 & 16h00. Atelier fanzine avec Guy Pradel, illustrateur, membre de Central Vapeur ([www.superfourbi.net](http://www.superfourbi.net))
- ⚡ **Visite commentée**  
le dimanche 26 mars à 15h

EXPOSITION



## L'art de l'enfance. Tomi Ungerer, 1935-1953

**DU 24/03 AU 22/10**

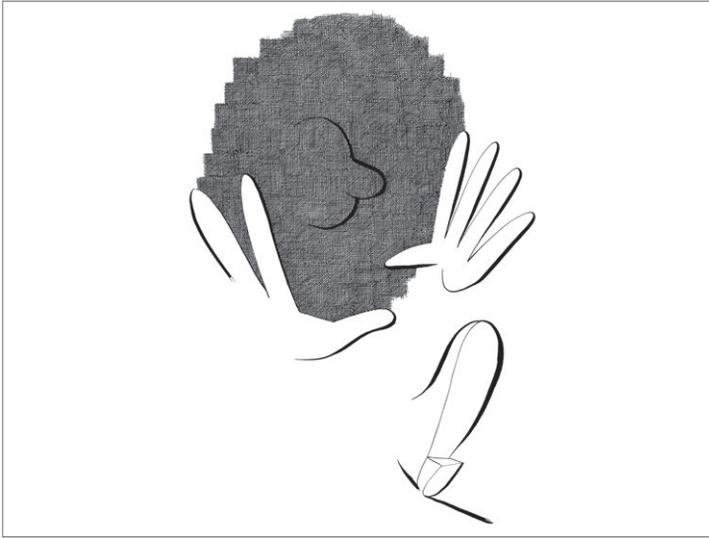
Un fonds exceptionnel des dessins que Tomi Ungerer (né en 1931) a réalisés entre 1935, l'année de son premier dessin, et 1953, l'année de son entrée à l'École des Arts décoratifs, sera exposé pour la première fois dans son ensemble au musée éponyme. Composé de plusieurs centaines de croquis et révélateur d'un futur talent, il reflète non seulement la vie du jeune garçon et de sa famille pendant la Seconde Guerre mondiale en Alsace, ce qui en fait un témoignage exceptionnel, mais également son monde intérieur, ses centres d'intérêt et ses lectures de l'époque, de Hansi à Karl May et à Mickey. Il est fascinant d'y découvrir des thèmes et des motifs qui se développeront dans son œuvre de maturité. C'est pourquoi des exemples significatifs sélectionnés notamment dans les livres pour enfants du dessinateur seront montrés en écho à ses œuvres d'enfance. L'exposition propose environ 400 œuvres originales provenant de la collection du musée. Un catalogue de collection sera publié à cette occasion par les Musées de Strasbourg.

### 📍 Musée Tomi Ungerer

▶ Musées de la ville de Strasbourg

ⓘ *Entrée (6,50€ et 3,50€ en tarif réduit) permet d'accéder aux ateliers. Le musée est gratuit pour les moins de 18 ans.*

- ⚡ **Visite commentée en allemand des deux expositions**  
le samedi 01/04 à 15h



## Milieussage

📍 Espace K  
31/03 à 19h

# Dialogue de dessins #7 : Jochen Gerner/ Guillaume Chauchat

**DU 24/03 AU 02/04**

L'un assemble sur ses feuilles une multitude d'objets, de personnages et de détails qu'il réduit à leur forme la plus simple, constituant des tables de pictogrammes singulières. L'autre évoque en quelques vifs coups de pinceau des personnages et des objets morcelés, comme dilués dans la réserve blanche ou dans la trame minutieuse de ses planches. Le Nancéen, **Jochen Gerner**, illustrateur aussi à l'aise dans la presse, l'édition jeunesse, la bande dessinée que le dessin contemporain (prix Drawing Now 2016) et le Strasbourgeois **Guillaume Chauchat** auteur de bande dessinée, illustrateur, retordeur de fil et enseignant à la HEAR, ont travaillé par correspondance, s'envoyant par mail l'image qui allait déclencher la suivante, l'un après l'autre. Au cours de cet échange, certains emprunts fréquents ont permis à chaque auteur d'injecter un peu de son univers dans le dessin de l'autre : le dialogue devient un face à face, avec l'autre et avec soi. En faisant de leurs dessins des modules que l'on peut assembler librement, ils nous invitent à poursuivre ce cheminement et à délier les fils de leur imaginaire...

📍 Espace K

▶ Central Vapeur

📍 Entrée gratuite

*Ouvert les 25 & 26/03*

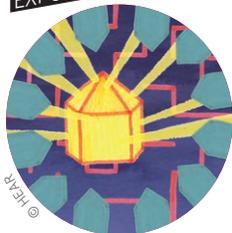
*et le 02/04 : de 14h à 18h*

*Le 31/03 : de 18h à 22h*

*Le 02/04 : de 14h à 19h*

*Et avant les spectacles  
de l'Espace K*

EXPOSITION DANS LA VILLE



## Strasbourg, ville d'Histoire, ville d'Illustration

**DU 24/03 AU 02/04**

Projet mené par des étudiants de l'atelier d'illustration en année 3 et 4. Profitant du temps privilégié des Rencontres de l'illustration, la HEAR fait rayonner cet art en occupant l'espace public. C'est l'occasion de partir à la rencontre du passant, de provoquer la surprise et plus globalement, de réfléchir à comment exposer l'illustration. Trois places au caractère médiéval remarquable sont ainsi investies par une dizaine d'étudiants de l'atelier Illustration.

Place Saint-Étienne, des silhouettes en volume, inspirées de la statue du Meiseloeker (« joueur de flûte ») et de son histoire, composeront une foule de personnages inattendus et bigarrés, le tout agrémenté d'un parcours ludique. Place du Marché Gayot, un théâtre optique résonne avec l'histoire et les légendes de cette place, laissant entendre qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, nains et bouffons de la cour du Cardinal de Rohan y logeaient, petites portes et fenêtres des maisons à l'appui. Enfin, la place du Marché-aux-Cochons-de-Lait se recouvre d'un ciel de fanions sous lequel le public est invité à se déplacer, revisitant les différentes fonctions attribuées, au fil du temps, à ce lieu d'échanges.

### 📍 Place St Etienne

*Sophie Couderc, Maud Escot, Mathias Martinez, Evan Renaudie*

### 📍 Place du Marché-aux-Cochons-de-Lait

*Mathilde Cochevin, Pierre-Xavier Collardot, Mireille Nyangono Ebene*

### 📍 Place du Marché Gayot

*Liberty Azenstarck, Elsa Klée, Lucile Ourvouai*

▶ HEAR

### ⚡ Visite L'illustration dans tous ses états : de Peter Knapp aux installations de la HEAR

le 24/03 de 14h à 16h

*Jean-François Kaiser, galeriste, propose une visite qui mènera de l'exposition « Peter Knapp, illustrateur » au musée Tomi Ungerer à trois places voisines de Strasbourg, investies par de jeunes illustrateurs de la HEAR.*

ⓘ Tarif entrée du musée : 6,50€

Tarif réduit : 3,50€

SPECTACLE



## Concert Gangpol & Mit

**LE 24/03 DE 20H À 23H30**

« Bienvenue dans les locaux de l'Institut Français de Kuala Lumpur : suivez l'audioguide en arpant le dédale de couloirs de notre toute nouvelle administration virtuelle. »

Le nouveau projet électro de Gangpol & Mit, actif depuis maintenant quinze ans sur un ensemble de projets ayant pour trait commun les différents rapports de l'image et du son, cette nouvelle formule de live audio-véo tend à explorer une voie plus architecturale et adulte. Si les images et sons questionnent les diverses incarnations possibles d'une certaine forme de beauté froide et artificielle, elles n'en restent pas moins baroques et frénétiques, finissant invariablement par se teinter d'une certaine forme d'humour absurde. Avec un mini Panimix en bonus...

### 📍 Le Shadok

ⓘ Tarif : 5€

Organisé par le Shadok

EXPOSITION



## Novland

**DU 24/03 AU 30/04 (SAUF DI)**

L'exposition lancement du nouveau numéro du journal se composera uniquement d'affiches sur le thème : affiches électorales d'une démocratie représentative. Journal illustré, *Novland*, publié par de jeunes diplômés de la HEAR, favorise le recul et l'analyse de la politique. Son nom est dérivé de la Novlangue, conceptualisée par Georges Orwell dans *1984* : épurer la langue des mots négatifs, afin de ne plus pouvoir penser la critique du régime. *Novland* essaye modestement de débusquer la langue de bois et autres subterfuges dans les affaires publiques. En se basant sur des sources diverses, touchant généralement les sciences sociales, sa volonté est de traduire celles-ci, en illustrations ou en bandes dessinées.

### 📍 Avila

▶ Central Vapeur

📍 Entrée gratuite

Ouvert de 9h à 17h

### 🎨 Vernissage de l'expo

le 24/03 à 19h

ÉVÈNEMENT



## Battlestar de dessins

**LE 25/03 À 20H30**

Du cinéma, 8 illustrateurs en compétition, 2 tables devant le public, 1 écran géant qui montre l'évolution du dessin, 20 duels en direct, 1 à 3 minutes pour gagner le match, 1 public-jury armé de cartons, 1 juge-arbitre tout puissant, 1 pôle animation Bontempi. Les épreuves dessinées ne testent pas la cinéphilie, elles jouent des talents, des nerfs des candidats, et interrogent le rapport du 9<sup>e</sup> au 7<sup>e</sup> art. Combattants : Matthias Picard (Champion 2016), Amina Bouajila, Guillaume Deloizon, Hannah Lafargue, Matthieu Rotteleur, Amélie Patin, Sylvain-Moizie, Jennifer Yerkes.

### 📍 Cinéma Star Saint-Exupéry

▶ Central Vapeur

📍 Tarif plein : 9,10€

Tarif réduit et adhérent : 6,90€

EXPOSITION



## Marie Dorléans

**25 & 26/03 ET 01 & 02/04**

**DE 14H À 19H**

Auteure et illustratrice, Marie Dorléans a étudié les lettres et l'histoire de l'art avant de se spécialiser dans l'illustration jeunesse à l'École des Arts Décoratifs de Strasbourg (devenue HEAR). Depuis l'obtention de son diplôme en 2010, elle a publié plusieurs albums dont *L'Invité* (Le Baron Perché, 2011), *On dirait que...* (Le Baron Perché, 2013), ou encore *Course épique* (Sarbacane, 2016). Élégantes et malicieuses, les illustrations originales qu'elle dessine pour *C'est chic !* (Seuil Jeunesse, 2015) traduisent le regard si particulier qu'elle porte sur le monde et le quotidien, à mi-chemin entre absurde et fantaisie.

### 📍 Arachnima

33 rue de la course

▶ Central Vapeur

📍 Entrée gratuite

### 🍷 Apéro dédicace

29/03 à 19h

EXPOSITION  
SPECTACLE



## Point36 et Amina Bouajila

DU 27/03 AU 15/04

À l'aide de symboles élémentaires, Amina et Point36 confrontent leurs regards en images. Ils puisent directement à la source en s'inspirant des Wuxing, les cinq éléments présents dans la cosmologie chinoise. Bois, métal, eau, terre et feu prennent forme, en silence. Tous deux férus de tatouage, ils proposent d'encre sur la peau une série de dessins à quatre mains (sur rdv). Amina Bouajila, illustratrice Strasbourgeoise travaille pour différentes revues et collabore avec Matière Grasse éditions sur des projets imprimés à la main. Jeune ermite aux cheveux noirs, Point36 fait des tattoos, peint des murs, colle du papier et se sert de la sérigraphie, la gravure, la broderie ou encore d'encre de chine.

📍 **SOCOPOF/Diamant d'or**

▶ Central Vapeur

ⓘ **Entrée gratuite**

Sur rdv [socopof@centralvapeur.org](mailto:socopof@centralvapeur.org)

⚡ **Vernissage de l'exposition**

le 27/03 à 20h

COLLOQUE



## Bande annonce

30/03 & 31/03

Cinéma et animation d'une part, bande dessinée et illustration d'autre part, entretiennent des rapports étroits, que ce soit sur la question de l'inspiration que celle des techniques narratives (découpage, scénario, ellipse, cadrage...) Le laboratoire De Traits et d'esprit (HEAR) souhaite interroger ces contigüités comme les divergences inévitables en demandant aux théoriciens comme aux praticiens de ces médiums de réfléchir ensemble et de proposer un état des lieux de la recherche en train de se faire sur la question.

📍 **Auditorium du MAMCS (30/03)**

📍 **Auditorium de la HEAR (31/03)**

▶ HEAR

ⓘ **Entrée gratuite**

SPECTACLE



## La chaise bleue

LE 01/04 À 15H

Spectacle musical de la Compagnie Métaphore, inspiré de l'album de Claude Boujon. Escarbille et Chaboudo sont amis. Le premier est un loup, le second un chien. Ce jour-là, ils ont décidé de se promener dans le désert. Le désert, c'est grand et surtout c'est vide, « c'est désertique » grogne Chaboudo qui aime la précision. Ils marchent jusqu'au moment où ils aperçoivent au loin une tache bleue. En s'approchant ils découvrent, perdue au milieu de nulle part, incongrue, une chaise bleue...

📍 **Médiathèque Olympe de Gouges**

▶ Médiathèques de la Ville de Strasbourg

ⓘ **Tout public dès 3 ans.**

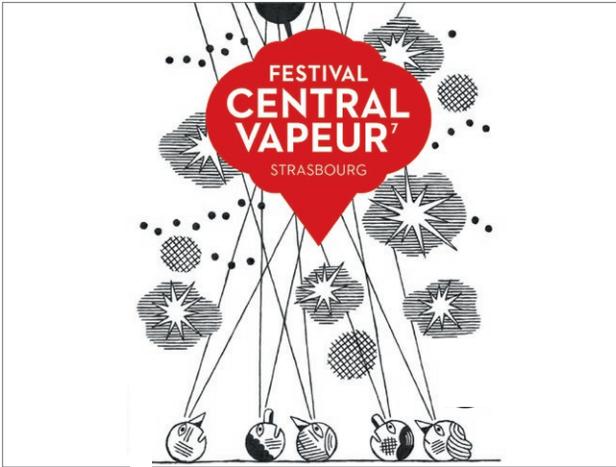
*Durée : 35 mn environ*

*Entrée libre dans la limite*

*des places disponibles,*

*sur inscription pour*

*les groupes au 03 68 98 51 41*



# Salon des indépendants

**DU 31/03 AU 02/04**

Une trentaine de (micro) éditeurs, locaux de l'étape ou majors de la BD indé, sopranos de l'édition jeunesse ou vauriens sérigraphes, nous les avons invités comme on commissionnerait une expo. Munissez-vous de liquide ou consommez-en à la buvette, jouez les simples badauds, gagnez le panier d'illustration ou participez aux ateliers... Venez aussi en nocturne, les mix et concerts ne sont pas loin. Cette année focus sur les collectifs du Grand Est : L'Enfer (Nancy), Le Mégot (Metz), La Nef des fous (Épinal), OASP et Phileas Dog (Troyes), Onid (Ardennes), Teufelhand (Gerardmer), Actes Sud BD (Arles/Paris), Benoît Jacques Books (Montigny-sur-Loing). Dans le ciel tout va bien (Nantes), Extrapool (Nimègues), Palefroi (Berlin), Pan (Paris), MIR Project (Moscou), Le Rouergue Jeunesse (Paris), Tieten met haar/Nichons poilus (Gand) et Strasbourg : 2024, L'Amour, Art Majeur, Atelier Gratte-papier, Carte Blanche, Cercle Magazine, La Corde, L'Ennui, Les Éditions du Livre, Fourbi Éditions, Gargarismes, Mökki, Mi-figue mi-raisin, Novland, Les Ombres, Papier-Gâchette, Les Rhubarbus, Terrains Vagues, Tardigrade, Freefall, La Tribune du Jelly Rodger, Céline Clément, les éditions du Traînailleur... Librairie intra-muros : Quai des Brumes.

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**

► Central Vapeur

📌 **Entrée gratuite**

Ve 31/03 : 18h à 22h

Sa 01/04 : 14h à 20h

Di 02/04 : 14h à 19h

## Ateliers

Terrains Vagues :

**atelier tampons**

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
01/04 à 16h30

**L'Atelier Gratte-papiers :**

**atelier paysage**

Dessins, collages.

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
02/04 à 15h30

📌 **Participation : 5€**

À partir de 6 ans

Inscriptions :

[ateliergrattepapiers@gmail.com](mailto:ateliergrattepapiers@gmail.com)

## Rencontres

**Sascha Hommer**

Discussion autour du travail de l'auteur de bande dessinée et de la scène alternative allemande. Animée par Benjamin Caraco.

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
01/04 à 15h15

**Benoît Jacques**

Rencontre avec l'auteur, illustrateur, éditeur de lui-même et grand désordonné du monde Benoît Jacques.

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
02/04 à 16h

## Concerts

**The Staches + Guest**

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
01/04 à 20h30

📌 **PAF : 9€ / 8€ en prévente**

## La pesée

Pesée de panier avec des kilos d'illustration à estimer et à gagner.

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**

📌 **Résultat et annonce**  
du gagnant le 02/04 à 18h

## Heure du conte

Heure du conte, lecture de livres jeunesse pour les petits

📍 **Salle des colonnes, ancienne friche Laiterie**  
01/04 et 02/04 à 14h30 et 15h

# MARS

23

24

25

26

27



**OUVERTURE DES RENCONTRES DE L'ILLUSTRATION 2017** Événement | 👁 Le Shadok | 🗓 5

**L'AMOUR** Exposition | 👁 Troc'afé | 🗓 6

**DU PEPS DANS LES CLASSIQUES** Exposition | 👁 Le Pré'O | 🗓 6

**NOIRE LUMIÈRE** Exposition | 👁 Médiathèque de La Wantzenau | 🗓 6

**KAMISHIBAI : THÉÂTRE D'IMAGES** Exposition, ateliers, lectures | 👁 Médiathèque André Malraux – Centre de l'illustration | 🗓 7

**À CIEL OUVERT** Exposition | 👁 Fonds Patrimonial | 🗓 9

**LAURENT MOREAU + JEANNE BISCHOFF + DANS LE CIEL TOUT VA BIEN** Exposition | 👁 AEDAEN | 🗓 8

**SASCHA HOMMER** Exposition | 👁 Bibliothèque universitaire U2U3 | 🗓 9

**JOCHEN GERNER/PROJET HÉRACLITE** Exposition | 👁 Artothèque | 🗓 9



**PETER KNAPP, ILLUSTRATEUR** Exposition, ateliers | 👁 Musée Tomi Ungerer | 🗓 10

**L'ART DE L'ENFANCE. TOMI UNGERER, 1935-53** Exposition | 👁 Musée Tomi Ungerer

**DIALOGUE DE DESSINS #7 : JOCHEN GERNER/GUILLAUME CHAUCHAT** Exposition

**STRASBOURG, VILLE D'HISTOIRE, VILLE D'ILLUSTRATION** Exposition dans la ville



**CONCERT GANGPOL& MIT** Spectacle | 👁 Le Shadok | 🗓 12



**NOVLAND** Exposition | 👁 Avila | 🗓 13

**BATTLESTAR DE DESSINS** Événement

**POINT36 ET AMINA** ★

# AVRIL

28

29

30

31

01

02



10

▼ Espace K | 11



▼ Place St Etienne, Place du Marché-aux-Cochons-de-Lait, Place du Marché Gayot | 12

▼ Cinéma Star Saint-Exupéry | 13

MARIE DORLÉANS Exposition | ▼ Arachnima | 13



BOUAJILA Exposition, Spectacle | ▼ SOCOPOF/Diamant d'or | 14

BANDE ANNONCE | ▼ HEAR, MAMCS | 14

SALON DES INDÉPENDANTS | ▼ Salle des colonnes | 15

LA CHAISE BLEUE Spectacle | ▼ Médiathèque Olympe de Gouges | 14

# REPÈRES



## Central Vapeur

Festival d'illustration, bande dessinée et dessin, salon, exposition, concerts et Battle galactique font la part belle aux indépendants et à la jeune création.

[centralvapeur.org](http://centralvapeur.org)



## Haute école des arts du Rhin

La HEAR prépare ses élèves à devenir des créateurs, auteurs et musiciens autonomes capables d'inventer des langages artistiques.

[www.hear.fr](http://www.hear.fr)



## Médiathèques

Le réseau des médiathèques : une valorisation de l'illustration sur tout le territoire strasbourgeois.

[www.mediatheques.strasbourg.eu](http://www.mediatheques.strasbourg.eu)



## Les Musées de la Ville de Strasbourg

Au cœur du patrimoine ! Les Musées de la Ville de Strasbourg sont constitués de 11 musées aux collections riches et diversifiées. S'y trouve aussi un important pôle consacré au dessin d'illustration.

[www.musees.strasbourg.eu](http://www.musees.strasbourg.eu)

1 Salle des Colonnes  
10 Rue du Hohwald

2 Troc'Afé  
8 Rue du Faubourg de Saverne

3 Cinéma Star St-Exupéry  
18 Rue du 22 Novembre

4 Espace K  
10 Rue du Hohwald

5 Arachnima  
33 Rue de la Course

6 AEDAEN  
1 rue des aveugles

7 Socopof/Diamant d'Or  
Rue Schertz

8 Avila  
69 rue des Grandes Arcades, salon au 2<sup>e</sup> étage

9 Bibliothèque universitaire U2U3,  
4, rue René Descartes

10 HEAR  
1 Rue de l'Académie

11 Place St Etienne  
Strasbourg

12 Place du Marché-aux Cochons-de-Lait  
Strasbourg

13 Place du Marché Gayot  
Strasbourg

14 MAMCS  
1 Place Hans-Jean-Arp

15 Médiathèque André Malraux

16 Médiathèque Olympe de Gouges

17 Médiathèque de la Wantzenau

18 Médiathèque Le PréO Oberhausbergen

19 Médiathèque Artothèque Neudorf

20 Médiathèque Hautepierre

Médiathèque de Holtzheim

Bibliothèque de Wolfisheim

Bibliothèque de Mundolsheim

Médiathèque Elsau

21 Musée Tomi Ungerer  
2 Avenue de la Marseillaise

**SHADOK**  
FABRIQUE DU NUMÉRIQUE

A Shadok  
25 presqu'île André Malraux

Retrouvez tout le carnet d'adresses sur [www.mediatheques.strasbourg.eu](http://www.mediatheques.strasbourg.eu) (rubrique infos pratiques - coordonnées)



LIGNE A+D

LIGNE C

LIGNE B+E

LIGNE E+F

LIGNE B+F

LIGNE A+E

2

16

5

6

3

8

21

11

15

14

4

1

9

19

7

15

17

18

20































































































































































































































































































































# CRÉDITS

## Coordination rédactionnelle

Central Vapeur

## Création graphique et mise en page

Central Vapeur / Cercle Studio

## Le programme des Rencontres de l'illustration

est imprimé sur Offset blanc mat sans bois

## Impression

Gyss imprimeur

## Les Rencontres à New York : Fit to Print

28/02 AU 06/05

Présentée au musée Tomi Ungerer en 2016, l'exposition *Fit to print, de Strasbourg au New York Times* sera présentée dans les locaux du quotidien américain et à la Society of Illustrators. Avec : Baptiste Alchourroun, Alexis Beauclair, Fanny Blanc, Guillaume Chauchat, Quentin Duckit, Juliette Etrivert, Marion Fayolle, Caroline Gamon, Lucie Larousse, Antoine Maillard, Bénédicte Muller, Mayumi Otero, Margaux Othats, Eugène Riousse, Marine Rivoal, Simon Roussin, Raphael Urwiller. [www.hear.fr](http://www.hear.fr)

STRASBOURGILLUSTRATION.EU



#strasillustration



@strasbourgillustration

28 fév. – 6 mai 2017  
New York

New York Times  
+ Society of Illustrators

Exposition

# Fit to print

De Strasbourg au New York Times

Une exposition de la Haute école des arts du Rhin, avec : Baptiste Alchourroun, Alexis Beauclair, Fanny Blanc, Guillaume Chauchat, Quentin Duckit, Juliette Etrivert, Marion Fayolle, Caroline Gamon, Lucie Larousse, Antoine Maillard, Bénédicte Muller, Mayumi Otero, Margaux Othats, Eugène Rioussé, Marine Rivoal, Simon Roussin, Raphaël Urwiller  
[www.hear.fr](http://www.hear.fr)

Supplément 24 pages,  
Les Inrockuptibles, édition  
du 8 mars (abonnés et  
kiosques Grand Est et  
Bourgogne Franche-Comté)

**HEAR** les **InRockuptibles**

Avec le soutien de :

INSTITUT  
FRANÇAIS

+

Strasbourg.eu  
la métropole

+

Grand Est  
Région Grand Est

**estimprim**

Les Amis  
de la HEAR